

## News Release - Spanish

### For Immediate Release

# M<sup>3</sup>AAWG anuncia liderazgo en 2013 para la lucha contra el malware y el abuso móvil

SAN FRANCISCO, CA--(Marketwire - March 21, 2013) - Enfatizando la necesidad de más esfuerzos cooperativos de ciberseguridad a lo largo de las distintas plataformas, el Grupo de Trabajo Anti-Abuso de Mensajes, Malware y Móvil (M<sup>3</sup>AAWG) continuará con una diversa estructura de liderazgo para 2013. Alex Bobotek de AT&T y Chris Roosenraad de Time Warner Cable continuarán como copresidentes de M<sup>3</sup>AAWG y Michael O'Reirdan de Comcast seguirá como miembro del Directorio y presidente emérito de M<sup>3</sup>AAWG.

Michael Adkins permanecerá como vicepresidente y Jerry Upton, director ejecutivo de M<sup>3</sup>AAWG, como secretario del Directorio. Anthony Purcell fue también reelecto tesorero en las elecciones del Directorio celebradas el 21 de febrero durante la 27a Asamblea General del M<sup>3</sup>AAWG realizada en San Francisco.

El año pasado, M<sup>3</sup>AAWG amplió su misión original de combatir el spam a un cometido más amplio que incluye los problemas urgentes de enfrentar el malware y combatir el abuso en las plataformas móviles. Trabaja para proteger a los usuarios finales compartiendo información entre plataformas, desarrollando prácticas óptimas y educando a los responsables de formular políticas sobre temas operacionales de relevancia.

"Ya sea en un smartphone o en una computadora, el malware puede causar estragos a los usuarios y ocasionar daños considerables a lo largo de las redes. La mejor forma de salvaguardar en la actualidad a los usuarios finales es unir directamente los silos operacionales que se han desarrollado en la industria y aprovechar nuestro conocimiento sobre ciberseguridad a lo largo de las distintas plataformas y entre diversas áreas de experiencia", indicó Roosenraad.

Tanto Bobotek como Roosenraad se desempeñaron como copresidentes de M<sup>3</sup>AAWG en 2012 y como vicepresidentes conjuntos durante los dos años previos, lo que ha proporcionado continuidad a medida que la organización evoluciona con la industria cambiante. Bobotek, Líder de AT&T de Arquitectura y Estrategia de Anti-abuso de Mensajes, continuará también como copresidente del Comité Técnico donde ha ayudado a desarrollar programas para combatir el abuso móvil durante varios años. Roosenraad, director de Ingeniería de Sistemas de Time Warner Cable fue anteriormente copresidente del Comité Técnico y del Comité de Programas.

Los Asesores Técnicos Principales de M<sup>3</sup>AAWG, Richard Clayton, Ph.D.; Dave Crocker; David Dagon, Ph.D.; John Levine, Ph.D.; April Lorenzen; y Joe St Sauver, Ph.D. fueron ratificados en sus nombramientos. Los asesores son expertos con un conocimiento profundo en áreas específicas que ayudan a los comités en su trabajo. Los comités tienen la responsabilidad de desarrollar prácticas óptimas y de llevar a cabo otros trabajos para combatir el abuso en línea.

Los presidentes de los comités designados por el Directorio para 2013 son:

- Copresidentes del Comité Académico, que fue formado recientemente para brindar lo último en investigaciones a los miembros de M<sup>3</sup>AAWG, Manos Antonakakis, Ph.D., de Damballa y Joe St Sauver
- Copresidentes del Comité de Reconocimientos, Purcell y Neil Schwartzman, de CAUCE
- Copresidentes del Grupo de Interés Especial de Marcas, Mike Hammer de AG Interactive y Franck Martin de LinkedIn

- Copresidentes del Comité de Colaboración, Christine Borgia de Return Path; Angela Knox de Cloudmark; y Sara Roper de CenturyLink
- Presidente de las sesiones de mesas redondas abiertas de las reuniones del M<sup>3</sup>AAWG, Jordan Rosenwald, de Comcast
- Copresidentes del Comité de Programas, Dennis Dayman de Eloqua; Len Shneyder de Message Bus y Jamie Tomasello de CloudFlare
- Copresidentes del Comité de Políticas Públicas, Frank Ackermann de ECO, Asociación de la Industria Alemana de Internet; Chris Boyer de AT&T; y Rudy Brioche de Comcast
- Copresidentes del Grupo de Interés Especial de Remitentes, Andrew Barrett de iContact y Tara Natanson de Constant Contact
- Copresidentes del Comité Técnico, Alex Bobotek; Chris Barton de Cloudmark; Paul Ferguson de Internet Identity y Matthew Steele de Symantec
- Copresidentes del Comité de Adiestramiento, Kurt Andersen de LinkedIn y Sam Masiello de CAUCE

Los comités también desarrollarán sesiones educativas y de intercambio de información sobre asuntos emergentes para las reuniones del M<sup>3</sup>AAWG que se llevan a cabo tres veces al año. La reunión europea anual de la organización tendrá lugar en Viena, Austria, del 3 al 6 de junio, y se presentarán cursos de capacitación y tres días de sesiones múltiples de oradores, diálogo confidencial de la industria e informes de políticas públicas, además de sesiones de los comités de trabajo.

### **Acerca del Grupo de Trabajo Anti-Abuso de Mensajes, Malware y Móvil (M<sup>3</sup>AAWG)**

El Grupo de Trabajo Anti-Abuso de Mensajes, Malware y Móvil (M<sup>3</sup>AAWG) es donde se une la industria para trabajar contra los bots, malware, spam, virus, ataques de rechazo de servicios y otras formas de explotación en línea. M<sup>3</sup>AAWG ([www.M3AAWG.org](http://www.M3AAWG.org)) representa más de mil millones de casillas de mensajes de algunos de los principales operadores de redes en el mundo. Aprovecha el alcance y experiencia de sus socios globales para abordar el abuso en las redes existentes y nuevos servicios emergentes a través de tecnología, colaboración y políticas públicas. También trabaja para educar a los formuladores de políticas globales sobre los asuntos técnicos y operacionales relacionados con el abuso y mensajes en línea. M<sup>3</sup>AAWG con sede en San Francisco, California, está impulsado por las necesidades del mercado y respaldado por los principales operadores de redes y proveedores de mensajes.

**Directorio de M<sup>3</sup>AAWG:** AT&T (NYSE: [T](#)); Cloudmark, Inc.; Comcast (NASDAQ: [CMCSA](#)); Constant Contact (NASDAQ: [CTCT](#)); Cox Communications; Damballa; Eloqua; Facebook; France Telecom (NYSE y Euronext: [FTE](#)); Google; PayPal; Return Path; Symantec; Time Warner Cable; Verizon Communications y Yahoo! Inc.

**Socios plenos de M<sup>3</sup>AAWG:** 1&1 Internet AG; Adaptive Mobile Security LTD; Adobe Systems Inc.; AOL; BAE Systems Detica; Cisco Systems, Inc.; CloudFare; Dynamic Network Services Inc.; Email Sender and Provider Coalition; Experian CheetahMail; Genius; iContact; Internet Initiative Japan (IIJ NASDAQ: [IIJ](#)); Mailchimp; McAfee Inc.; Message Bus; Mimecast; Nominum, Inc.; Proofpoint; Scality; Spamhaus; Sprint; y Twitter.

La lista completa de los socios está disponible en <http://www.m3aawg.org/about/roster>.

### **Contacto con los medios:**

Linda Marcus, APR, 1+714-974-6356 (zona del Pacífico de EE. UU.)

[LMarcus@astra.cc](mailto:LMarcus@astra.cc), Astra Communications

---